



Ersatzteilliste

Spare parts list



CTS-81 L

Der Name CEDIMA® und das
Logo



sind eingetragene Warenzeichen der
CEDIMA® Diamantwerkzeug- und
Maschinenbaugesellschaft mbH.
Die in diesem Dokument enthaltenen
Informationen können sich ohne
vorherige Mitteilung ändern.

CEDIMA® übernimmt keinerlei
Gewährleistung für dieses
Dokument.

CEDIMA® übernimmt keine Haftung
für Fehler in diesem Dokument
oder für Neben- und Folgeschäden
in Zusammenhang mit der Lieferung,
Leistung oder Anwendung
des Produktes.

© CEDIMA® Diamantwerkzeug- und
Maschinenbaugesellschaft mbH
Celle/Germany
Alle Rechte vorbehalten.
Kein Teil dieses Dokuments darf
ohne vorherige schriftliche
Genehmigung reproduziert,
angepasst, gesendet, übertragen,
auf Datenträger gespeichert oder
in eine andere Sprache übersetzt
werden, außer wie im Rahmen des
Urheberrechts zulässig.

CEDIMA® • Technische
Dokumentation • 2002
Ersatzteilliste

The name CEDIMA® and the
logo



are registered trademarks of
CEDIMA® Diamantwerkzeug- und
Maschinenbaugesellschaft mbH.
The information contained in this
publication may change without
prior notice.

CEDIMA® does not undertake any
guarantee for this publication.

CEDIMA® does not accept any liability
for errors which may be contained
in this publication nor for any
incidental or consequential loss or
damage that may arise in connection
with the delivery, performance
or use of the product.

© CEDIMA® Diamantwerkzeug- und
Maschinenbaugesellschaft mbH
Celle/Germany
All rights reserved.
Not part of this publication may be
reproduced, adapted, stored in a
retrieval system or transmitted in
any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording
or otherwise, or translated into
a foreign language without the prior
written consent other than permitted
under copyright law.

CEDIMA® • Technical
documentation • 2002
Spare parts list



**DIAMANT-
WERKZEUGE UND MASCHINEN**

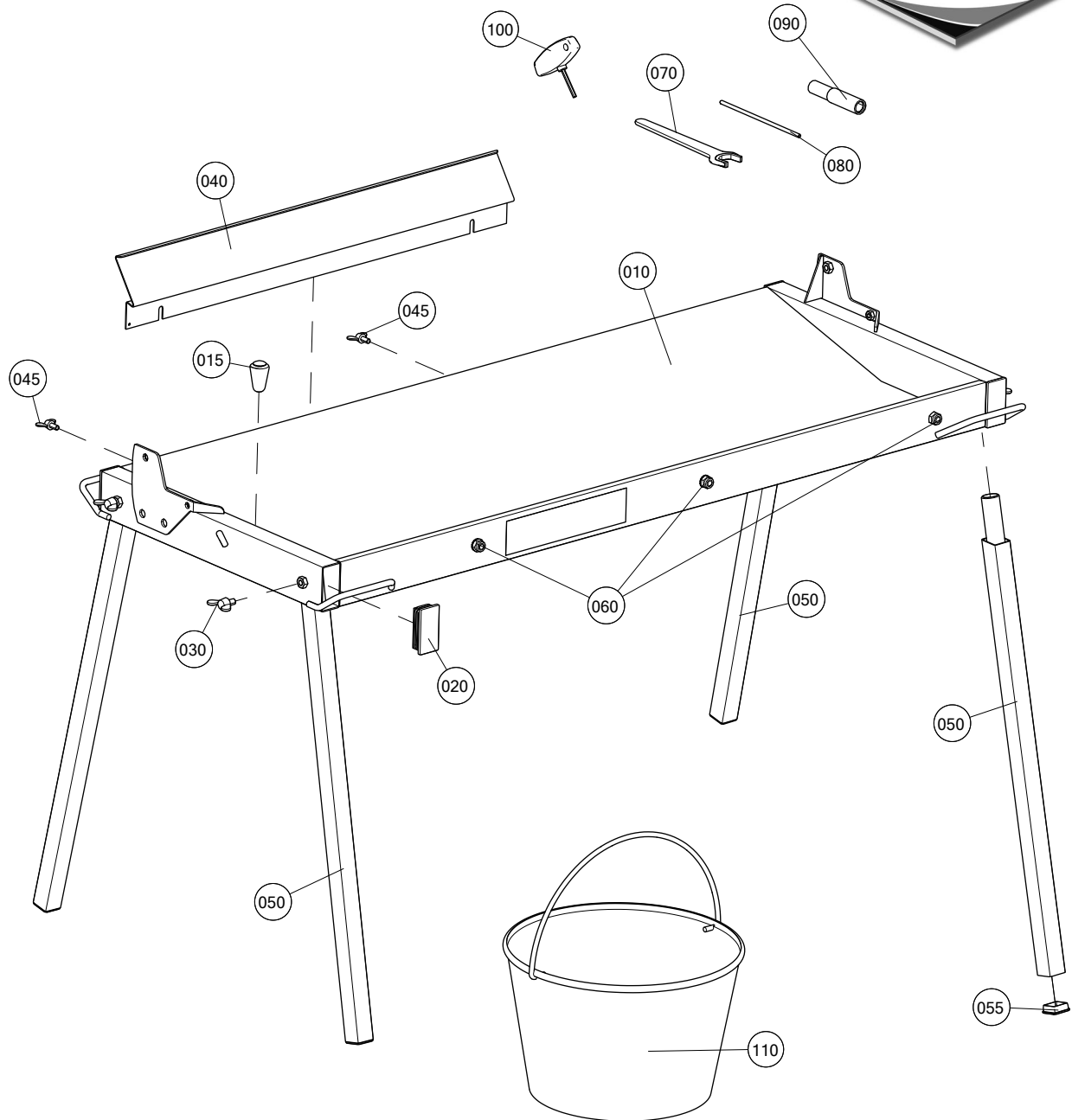
Index

**Tischsäge CTS-81 L
Table saw CTS-81 L**

Artikelnummer: 30001046

Änderungsindex: 03
Number of amendments: 03

Ausgabedatum: 08-2024
Edition: 08-2024

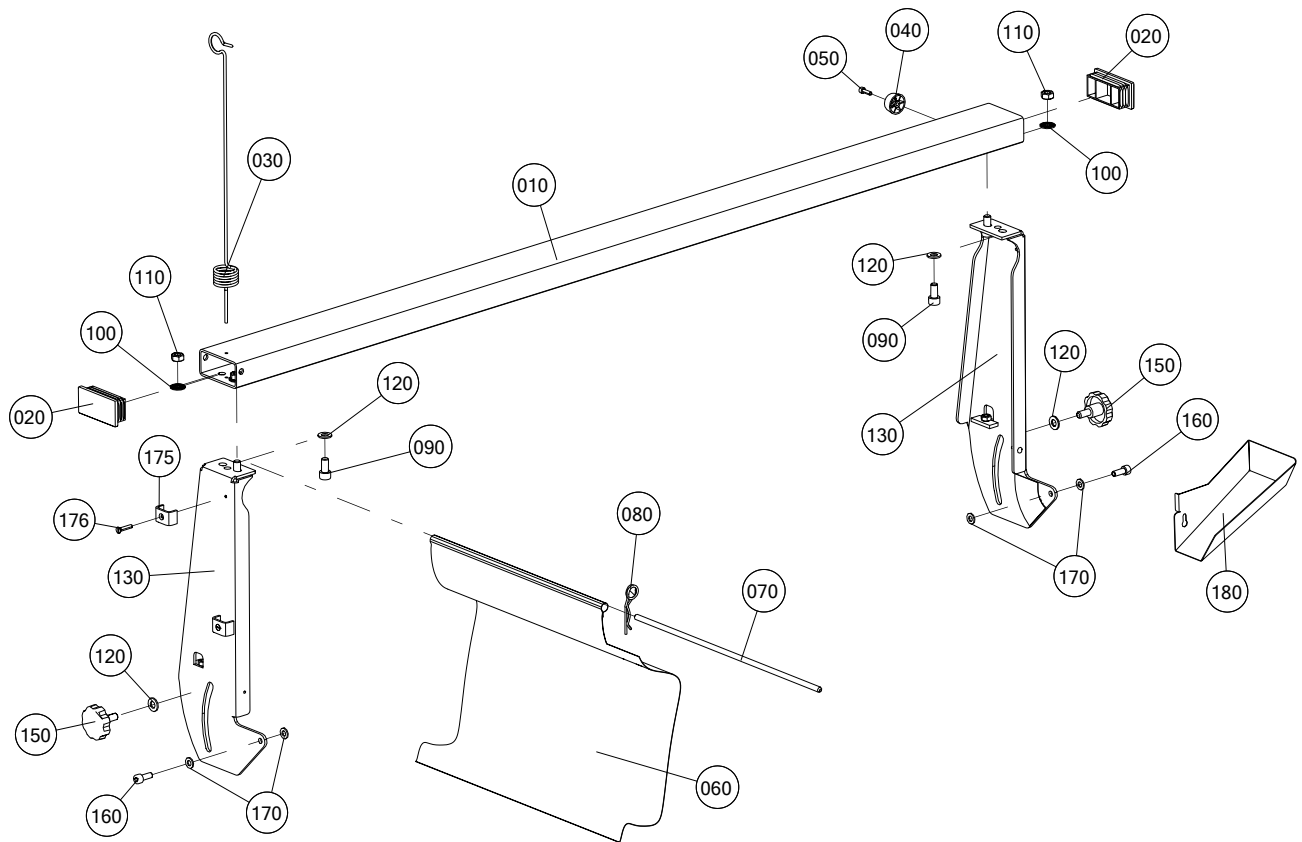


| BOM-ID | V | Anz/qty | SAP-Nr./no. | Bezeichnung | Description |
|--------|---|---------|-------------|---|---|
| 010 | | 1 | 70003079 | Wasserwanne ohne Anbauteile | Water tank without attachment parts |
| 015 | | 1 | 70006322 | Gummistopfen für Wasserwanne | Rubber plug for water tank |
| 020 | | 4 | 70004141 | Lamellenstopfen 80x40x4 | Square plug 80x40x4 |
| 030 | | 4 | 90000123 | Flügelschraube M10 x 16 (DIN 316) | Wing screw M10 x 16 (DIN 316) |
| 040 | | 1 | 70003082 | Wasserspritzblech CTS-81 L | Water protection sheet CTS-81 L |
| 045 | | 2 | 90000126 | Flügelschraube M8 x 16 (DIN 316) | Wing screw M8 x 16 (DIN 316) |
| 050 | | 4 | 70002722 | Steckfuß CTS-81 Serie inkl. Vierkantstopfen | Mounting foot CTS-81 series incl. square plug |
| 055 | | 4 | 70006286 | Vierkantstopfen Füße | Square plug for feed |
| 060 | | 3 | 70006321 | Aufnahmebolzen kpl. für Schneidisch | Locating bolt cpl. for cutting table |
| 070 | | 1 | 90000286 | Gabelschlüssel SW30 (DIN 894) | Open-end wrench SW30 (DIN 894) |
| 080 | | 1 | 70002007 | Dorn für Trennscheibenwechsel 6x200 | Mandrel for saw blade exchange 6x200 |
| 090 | | 1 | 70006342 | Wasserüberlaufrohr | Overflow tube |
| 100 | | 1 | 70006305 | Sechskantschraubendreher SW 5 x 100 mit T-Griff | Hexagon screw driver with cross handle SW 5 x 100 |
| 110 | | 1 | 70010005 | Eimer 20 Liter (PE) | Bucket 20 litre |

Grundrahmen mit Anbauteilen
Base frame with attachment parts
CTS-81 L Baugruppe/assembly A

Bei allen Bestellungen Seriennummer/
Motornummer/Motorkennung angeben
For all orders state serial number/
engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part

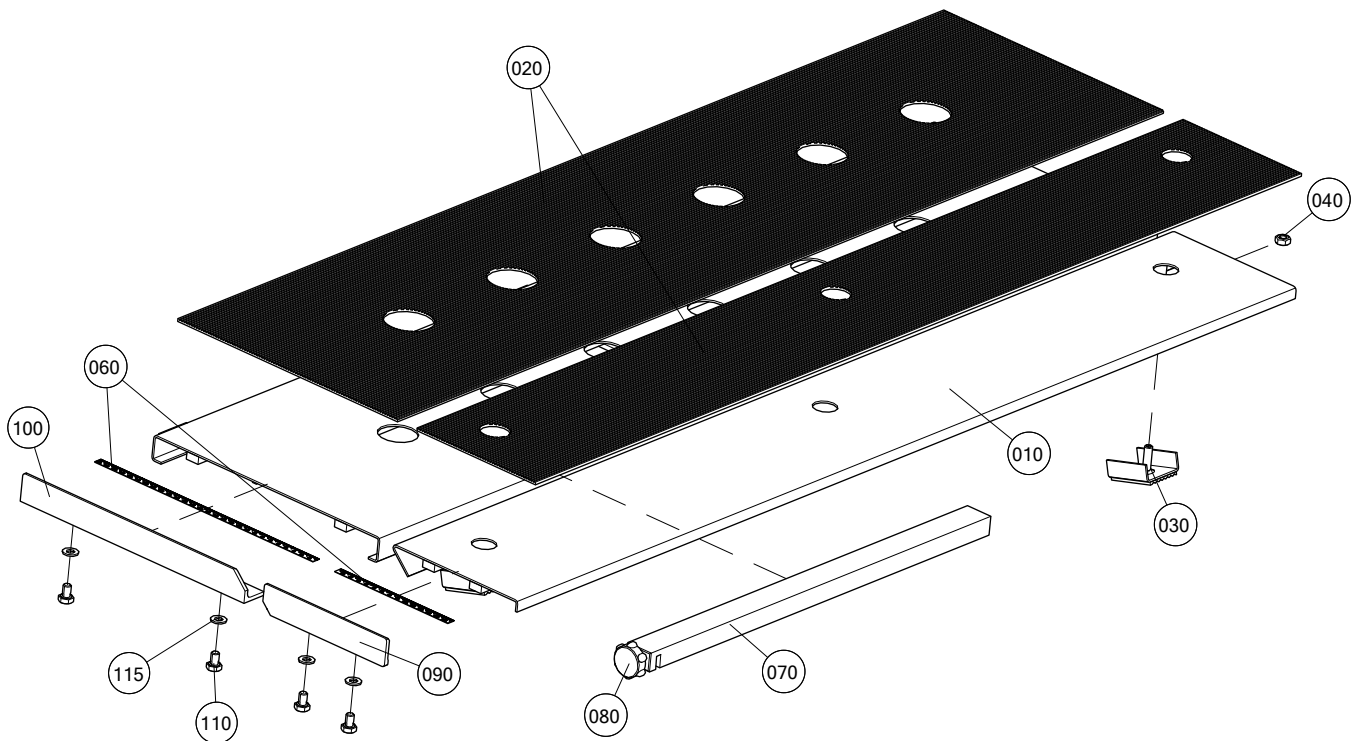


| BOM-ID | V | Anz/qty | SAP-Nr./no. | Bezeichnung | Description |
|--------|---|---------|-------------|---|--|
| 010 | | 1 | 70003086 | Führungsschiene 1490 mm VA CTS-81 L | Guide rail stainless steel VA 1490 mm |
| 020 | | 2 | 70004141 | Lamellenstopfen 80x40x4 | Square plug 80x40x4 |
| 030 | | 1 | 70006338 | Haltefeder Wasserschlauch und Elektrokabel | Retaining spring for hose and cable |
| 040 | | 1 | 70006326 | Gummipuffer CTS-81 Serie | Buffer CTS-81 series |
| 050 | | 1 | 90000331 | Zylinderschraube m. lsk. M5 x 16 (ISO 4762) | Hexagon socket head cap screw M5 x 16 (ISO 4762) |
| 060 | | 1 | 70002751 | Spritzschutzplane | Splash guard |
| 070 | | 1 | 70006341 | Haltestab Spritzschutz CTS-81 Serie | Holding rod for splash guard |
| 080 | | 1 | 90001260 | Federstecker Gr. 3 (DIN 11024) | Spring cotter size 3 (DIN 11024) |
| 090 | | 4 | 90000327 | Zylinderschraube m. lsk. M10 x 20 (ISO 4762) | Hexagon socket head cap screw M10 x 20 (ISO 4762) |
| 100 | | 4 | 50005204 | Ripp Lock D10 Sicherungsscheibe | Ripp Lock washer D10 |
| 110 | | 4 | 90000243 | Skt.-Mutter M10 (ISO 4032) | Hexagonal nut M10 (ISO 4032) |
| 120 | | 6 | 90000065 | Unterlegscheibe A 10,5 (ISO 7089) | Washer A 10,5 (ISO 7089) |
| 130 | | 1 | 50008418 | Schwenkblech links/rechts CTS-81 ab 2002 | Swivel plate left/right CTS-81 from 2002 |
| 150 | | 2 | 70004723 | Sterngriffschraube M10 x 20 | Star knob screw M10 x 20 |
| 160 | | 2 | 90000350 | Zylinderschraube m. lsk. M8 x 20 (ISO 4762) | Hexagon socket head cap screw M8 x 20 (ISO 4762) |
| 170 | | 4 | 90000075 | Unterlegscheibe A 8,4 (ISO 7089) | Washer A 8,4 (ISO 7089) |
| 175 | | 2 | 50015011 | Schlauchselle CTS-81 Serie/CTS-26 | Hose clamp CTS-81 series/CTS-26 |
| 176 | | 2 | 90001211 | Senkschraube mit lsk. M5 x 25 (ISO 10642) verz. 8.8 | Countersunk socket screw M 5 x 25 (ISO 10642) galvz. |
| 180 | | 1 | 70006339 | Spritzschutz vorn CTS-81 Serie | Splash guard front |

Schneidkopfführung
Cutting head guide
CTS-81 L Baugruppe/assembly B

Bei allen Bestellungen Seriennummer/
Motornummer/Motorkennung angeben
For all orders state serial number/
engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part

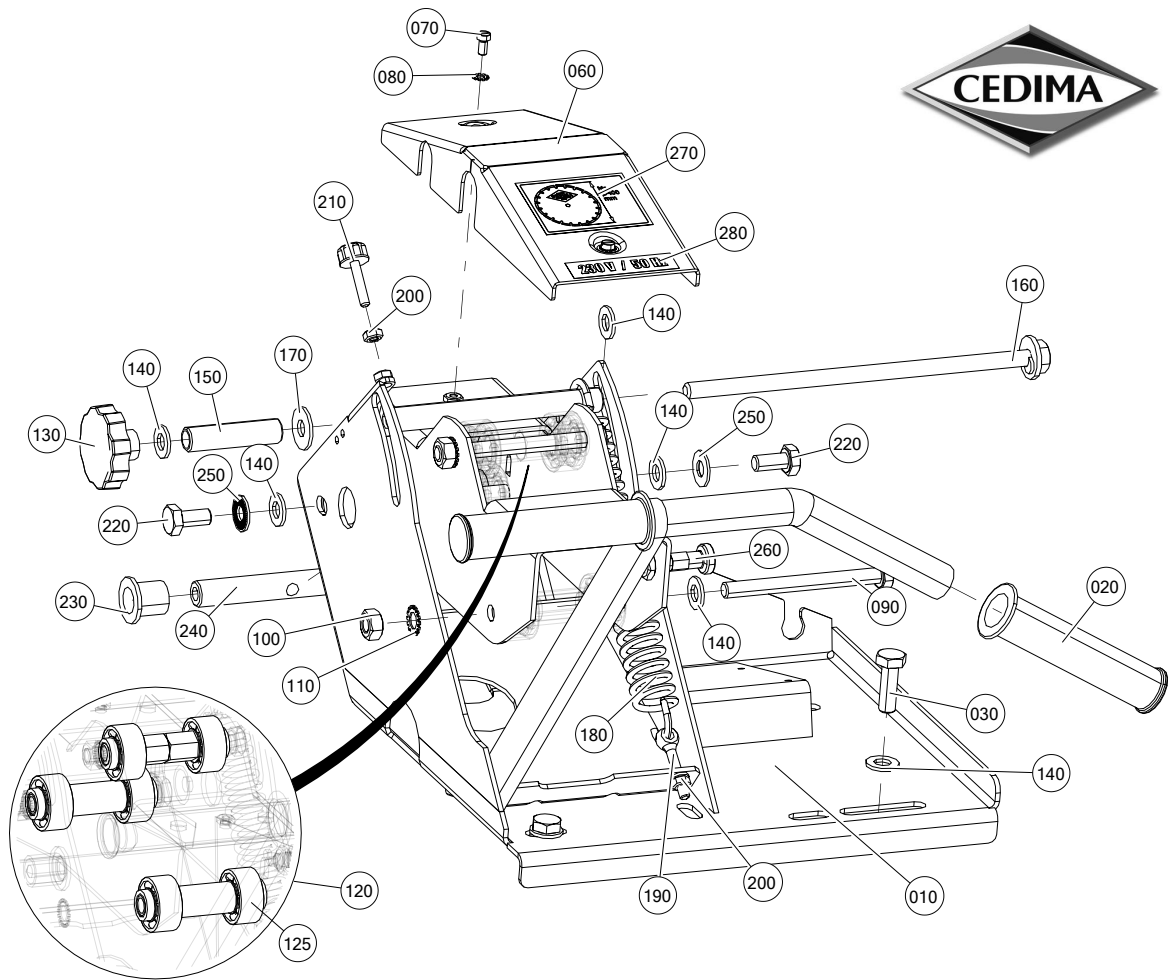


| BOM-ID | V | Anz/qty | SAP-Nr./no. | Bezeichnung | Description |
|--------|---|---------|-------------|--|---|
| 010 | | 1 | 70003081 | Schneidtisch mit Ausgleichsfüßen CTS-81L | Cutting table with leveling feet CTS-81 L |
| 020 | | 1 | 70011752 | Riffelgummiauflage Schneidtisch CTS-81 L (Set) | Ribbed rubber pad cutting table CTS-81 L |
| 030 | | 3 | 70006323 | Ausgleichsfuß für Schneidtisch CTS-81 | Leveling foot for cutting table |
| 040 | | 3 | 90000648 | Skt.-Mutter M8 (ISO 4032) | Hexagon nut M8 (ISO 4032) |
| 060 | | 1 | 70007943 | Maßskala-Satz 300-0/0-300 mm | Scale Set 300-0 + 0-300 mm |
| 070 | | 1 | 70003303 | Anschlagwinkel CTS-26/81 | Stop angle CTS-26/81 |
| 080 | | 1 | 70009563 | Kreuzgriffschraube GN6335.4-SK-32-M6-16 | Star knob screw GN6335.4-SK-32-M6-16 |
| 090 | | 1 | 70006324 | Endanschlag rechts | End stop right |
| 100 | | 1 | 70006344 | Endanschlag links | End stop left |
| 110 | | 4 | 90000562 | Skt.-Schraube M8 x 12 (ISO 4017) | Hexagon head screw M8 x 12 (ISO 4017) |
| 115 | | 4 | 90000075 | Unterlegscheibe A 8,4 (ISO 7089) | Washer A 8,4 (ISO 7089) |

Schneidtisch kpl.
Cutting table cpl.
CTS-81 L Baugruppe/assembly C

Bei allen Bestellungen Seriennummer/
Motornummer/Motorkennung angeben
For all orders state serial number/
engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part

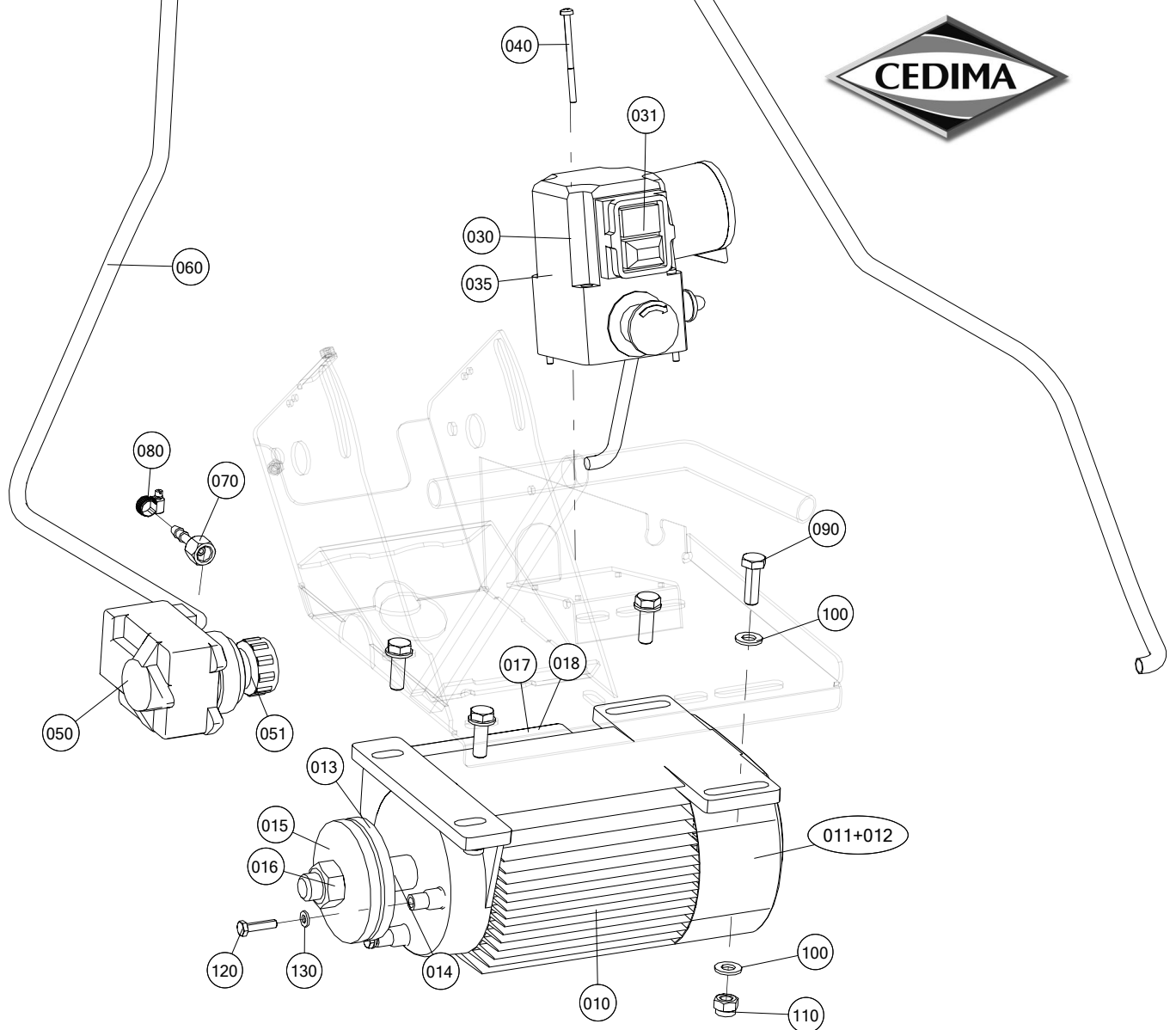


| BOM-ID | V | Anz/qty | SAP-Nr./no. | Bezeichnung | Description |
|--------|---|---------|-------------|--|---|
| 010 | | 1 | 70003297 | Motorträger | Engine support |
| 020 | | 2 | 50012488 | Griffbezug f. Handgriff CTS-81 Serie | Grip for handle CTS-81 series |
| 030 | | 4 | 90000534 | Skt.-Schraube M10 x 30 (ISO 4017) | Hexagon screw M10 x 30 (ISO 4017) |
| 060 | | 1 | 70006329 | Abdeckung Führungsschlitten CTS-81 Serie | Cover for guide block |
| 070 | | 2 | 90000039 | Zylinderschraube m. Schlitz M5 x 10 (ISO 1207) | Slotted cheese head screw M5 x 10 (ISO 1207) |
| 080 | | 2 | 90001384 | Fächerscheibe A 5,3 (DIN 6798) | Serrated washer A 5,3 (DIN 6798) |
| 090 | | 3 | ----- | Skt.-Schraube mit Schaft M10 x 100 (ISO 4014) | Hexagon screw with shaft M10 x 100 (ISO 4014) |
| 100 | | 3 | 90000243 | Skt.-Mutter M10 (ISO 4032) | Hexagon nut M10 (ISO 4032) |
| 110 | | 3 | 90000963 | Fächerscheibe A 10,5 (DIN 6798) | Serrated washer A 10,5 (DIN 6798) |
| 120 | V | 1 | 70005606 | Führungslagersatz 18-tlg. | Set of guide bearings 18 pieces |
| 125 | V | 6 | 70004305 | Schräggugellager 3202B.2RSR | Angular ball bearing 3202B.2RSR |
| 130 | | 1 | 70004719 | Kreuzgriff KU-50-M10-K | Star handle KU-50-M10 |
| 140 | | 11 | 90000065 | Unterlegscheibe A 10,5 (ISO 7089) | Washer A 10,5 (ISO 7089) |
| 150 | | 1 | 70006348 | Distanzrohr 60 x 12 x 10 x 2,0 mm | Distance pipe 60 x 12 x 10 x 2,0 mm |
| 160 | | 1 | 50013527 | Sechskantschraube Zng. M10 x 233 CTS-81 | Hexagon screw M10 x 233 CTS-81 |
| 170 | | 1 | ----- | Scheibe nach Zng. ID=10,5 AD=26 T=2 | Washer acc. To drawing ID=10.5 OD=26 T=2 |
| 180 | | 1 | 70006345 | Rückzugfeder Pendelschneidkopf D 27/4 | Release spring swivel cutting arm D27/4 |
| 190 | | 1 | 90000162 | Augenschraube M6 x 40 (DIN 444) | Eye screw M6 x 40 (DIN 444) |
| 200 | | 2 | 90000647 | Skt.-Mutter M6 (ISO 4032) | Hexagon nut M6 (ISO 4032) |
| 210 | | 1 | 70004730 | Kreuzgriffschraube SK-32-M6-25 | Star knob screw SK-32-M6-25 |
| 220 | | 2 | 90000569 | Skt.-Schraube M10 x 20 (ISO 4017) | Hexagon screw M10 x 20 (ISO 4017) |
| 230 | V | 2 | 70006328 | Kunststoffbuchse 20 x 16 | Plastic bush 20 x 16 |
| 240 | | 1 | 70006332 | Gewindehülse M10 | Threaded sleeve M10 |
| 250 | | 2 | 50005204 | Ripp Lock Sicherungsscheibe D10 | Ripp Lock washer D10 |
| 260 | | 1 | 70003972 | Rastbolzen M10 GN 717-6-CK mit Kontermutter | Locking bolt M10 with counter nut |
| 270 | | 1 | 70006152 | Aufkleber "max. Sägeblatt-Ø 400 mm" | Sticker "max. blade diameter 400 mm" |
| 280 | | 1 | 70006152 | Aufkleber "230 V/50 Hz" | Sticker "230 V/50 Hz" |

Führungsschlitten mit Anbauteilen
Guide carriage with attachment parts
CTS-81 L Baugruppe/assembly D

Bei allen Bestellungen Seriennummer/
Motornummer/Motorkennung angeben
For all orders state serial number/
engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part

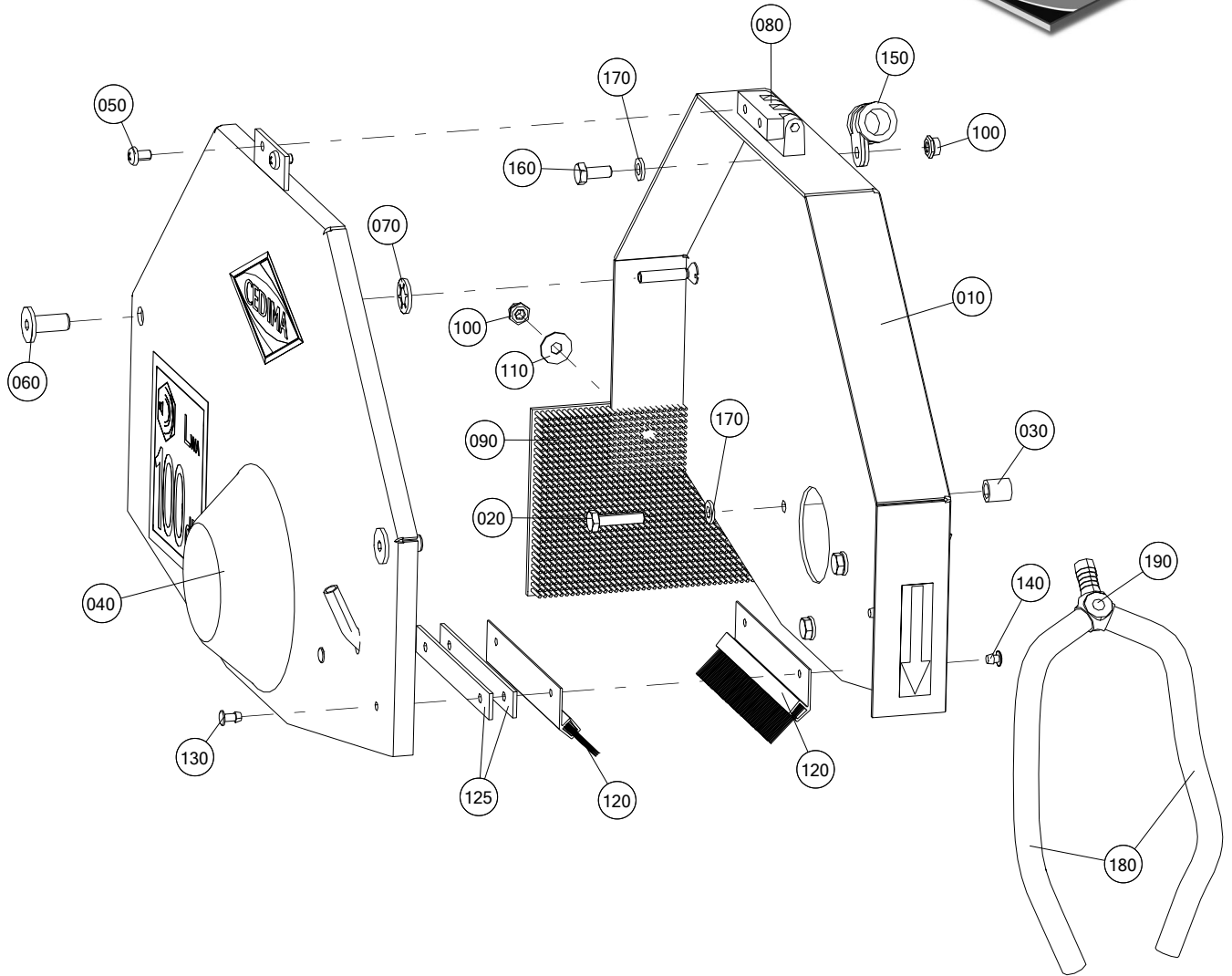


| BOM-ID | V | Anz/qty | SAP-Nr./no. | Bezeichnung | Description |
|--------|---|---------|-------------|--|--|
| 010 | | 1 | 70009766 | E-Motor 2,2 kW EBF 80L2, 230 V | Electric motor 2,2 kW EBF 80L2, 230 V |
| 011 | | 1 | 70006243 | Lüfter | Fan |
| 012 | | 1 | 70006244 | Lüfterdeckel | Fan cover engine |
| 013 | | 1 | 70006245 | Blattaufnahmeflansch | Blade mounting flange |
| 014 | V | 1 | 90001036 | Passfeder A 4 x 4 x 20 (DIN 6885) | Parallel key A 4 x 4 x 20 (DIN 6885) |
| 015 | | 1 | 70006246 | Druckflansch | Pressure flange |
| 016 | | 1 | 90000238 | Skt.-Mutter M20-LH (ISO 4034) | Hexagon nut M20-LH (ISO 4034) |
| 017 | | 1 | 70006402 | Klemmkasten/Kondensatorengehäuse | Junction box capacitor housing |
| 018 | | 1 | 70006247 | Kondensator | Capacitor |
| 019 | | 1 | 70009065 | O-Ring Gehäuse Kondensator | O-ring capacitor housing |
| 030 | | 1 | 70012077 | Tripus-Schalter mit Not-Aus 207P072 | Switch with emergency stop 207P072 |
| 031 | | 1 | 50012647 | Tripus PVC-Tastenabdeckung 300.828 | Button cover PVC Tripus 300.828 |
| 035 | | 1 | 70009717 | Tripus-Schalter mit Not-Aus 201P491 (alte Version) | Switch with emergency stop 201P491 (old version) |
| 040 | | 4 | 90001595 | Linsenschraube M5 x 65 (ISO 7045) | Oval-head screw M5 x 65 (ISO 7045) |
| 050 | | 1 | 70008154 | Elektr. Tauchpumpe CEP-700 mit 4m Zuleitung | Water pump CEP-700 with cable |
| 051 | V | 1 | 70006266 | Teilesatz Wasserpumpenfront CEP-700 | Set of parts for front of water pump CEP-700 |
| 060 | V | 1 | 70008167 | PVC-Schlauch klar ID=8mm AD=12 LG=2080 mm (Meterware) | PVC hose clear ID=8mm OD=12 L=2080 mm (bulk stock) |
| 070 | | 1 | 70001420 | Schlauchtülle mit Überwurfmutter G1/4" für Schlauch-ID=9 | Hose nozzle with union nut G1/4" for hose-ID=9 mm |
| 080 | | 1 | 90000918 | Schlauchschele 12/ 8-12 mm (DIN 3017) | Hose clamp 8-12 mm (DIN 3017) |
| 090 | | 4 | 90000534 | Skt.-Schraube M10 x 30 (ISO 4017) | Hexagon screw M10 x 30 (ISO 4017) |
| 100 | | 8 | 90000065 | Unterlegscheibe A 10,5 (ISO 7089) | Washer A 10,5 (ISO 7089) |
| 110 | | 4 | 90001421 | Skt.-Mutter M10 selbstsich. (ISO 7040) | Hexagon nut M10 self-locking (ISO 7040) |
| 120 | | 3 | 90000548 | Skt.-Schraube M6 x 25 (ISO 4017) | Hexagon head screw M6 x 25 (ISO 4017) |
| 130 | | 3 | 90000081 | Unterlegscheibe A 6,4 (ISO 7089) | Washer A 6,4 (ISO 7089) |

Elektrik/Motor
Electricity/motor
CTS-81 L Baugruppe/assembly E

Bei allen Bestellungen Seriennummer/
 Motornummer/Motorkennung angeben
 For all orders state serial number/
 engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part

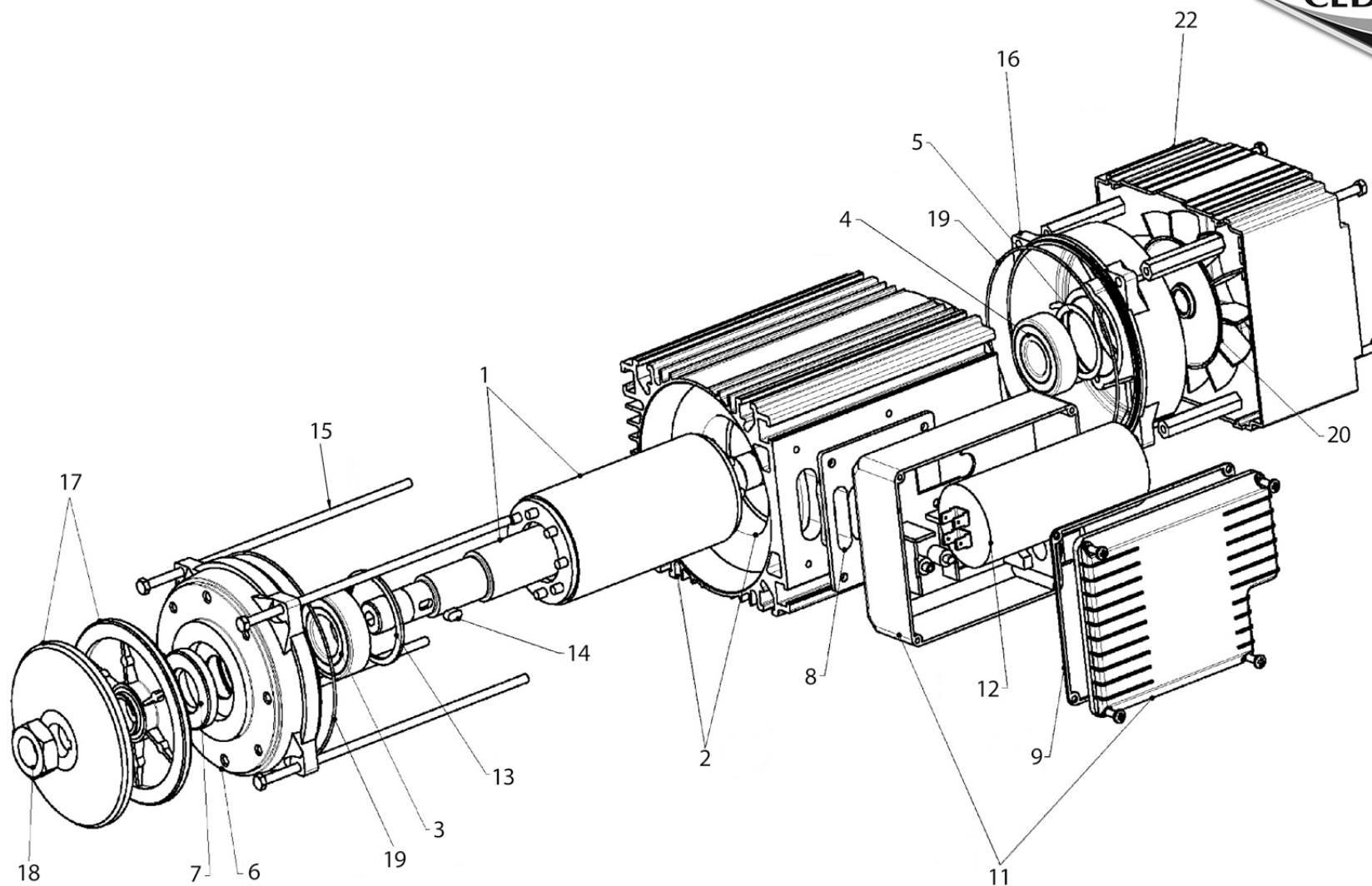


| BOM-ID | V | Anz/qty | SAP-Nr./no. | Bezeichnung | Description |
|--------|---|---------|-------------|--|---|
| 010 | | 1 | 70001684 | Blattschutz-Rückteil ohne Anbauteile | Blade cover rear part without attachment parts |
| 020 | | 3 | 90000548 | Skt.-Schraube M6 x 25 (ISO 4017) | Hexagon head screw M6 x 25 (ISO 4017) |
| 030 | | 3 | 70000746 | Distanzbuchse 12 x 2 | Distance bush 12 x 2 |
| 040 | | 1 | 70001685 | Blattschutzdeckel ohne Anbauteile | Blade cover front part without attachment parts |
| 050 | | 4 | 90001203 | Linsenschraube M5 x 8 (ISO 7045) | Oval-head screw M5 x 8 (ISO 7045) |
| 060 | | 2 | 70009611 | Rampa Rundmutter M6 | Rampa round nut M6 |
| 070 | | 2 | 70009622 | Klemmscheibe für Welle KS 9.0 | Starlock washer KS 9.0 |
| 080 | | 1 | 70005785 | Kunststoff-Scharnier | Plastic hinge |
| 090 | | 1 | 70008718 | Spritzschutz Kunstrasen | Splash guard synthetic turf 100 x 120 mm |
| 100 | | 2 | 90000717 | Skt.-Mutter M6 Selbsts. (ISO 10511) | Hexagon nut self locking M6 (ISO 10511) |
| 110 | | 1 | 90001253 | Unterlegscheibe A 6,4 (ISO 7093) | Washer A 6,4 (ISO 7093) |
| 120 | | 2 | 70008719 | Kühlwasserbürste im Blattschutz | Cooling water brush in blade cover |
| 125 | | 2 | 70007988 | Zwischenplatte Kühlwasserbürste | Intermediate plate of cooling water brush |
| 130 | | 2 | 50007201 | Blindniete A 4,0 x 12,0 (DIN 7337) | Blind rivet A 4,0 x 12,0 (DIN 7337) |
| 140 | | 2 | 90001385 | Blindniete A 4,0 x 8,0 (DIN 7337) | Blind rivet A 4,0 x 8,0 (DIN 7337) |
| 150 | | 1 | 50007167 | Rohrschelle mit Gummiprofil RSGU1.14/20 | Pipe clamp w. rubber profil RSGU 1.14/20 |
| 160 | | 1 | 90000552 | Skt.-Schraube M6 x 14 (ISO 4017) | Hexagon head screw M6 x 14 (ISO 4017) |
| 170 | | 4 | 90000081 | Unterlegscheibe A 6,4 (ISO 7089) | Washer A 6,4 (ISO 7089) |
| 180 | V | 2 | 70008167 | PVC Schlauch klar ID=8mm AD=12 (Meterware) | PVC hose ID=8 OD=12 (bulk stock) |
| 190 | | 1 | 70004093 | Y-Schlauchverbindungsstutzen 10 mm KS | Y hose connecting socket 10 mm |

Blattschutz
Blade guard
CTS-81 L Baugruppe/assembly F

Bei allen Bestellungen Seriennummer/
 Motornummer/Motorkennung angeben
 For all orders state serial number/
 engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part



SOGA-Motor MR65
SOGA engine MR65
CTS-81 L Baugruppe/assembly G

Bei allen Bestellungen Seriennummer/
Motornummer/Motorkennung angeben
For all orders state serial number/
engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part

SOGA-Motor MR65
SOGA engine MR65
CTS-81 L Baugr./assembly G



V=Verschleißteil

| Pos. | Anz./ qty. | Art.-Nr. part number | Bezeichnung/description | |
|------|---------------|-------------------------|--|--|
| 000 | 1 | 50013636 | E-Motor 2,2kW MR65-M1SC/2 230V Electric engine 2,2kW MR65-M1SC/2 230V | |
| 001 | 1 | | Rotor und Welle Rotor and shaft | |
| 002 | 1 | | Gehäuse und Stator Housing and stator | |
| 006 | 1 | 50014231 | Motorflansch SOGA MR65 Motor flange SOGA MR65 | |
| 016 | 1 | | Hintere Abschirmung Rear shield | |
| 003 | | 50014228 | ET-Paket: Lager und Dichtungen Paket besteht aus: 1 x vorderes Lager (003) 1 x hinteres Lager (004) 1 x Wellenring (005) 1 x Seegerring (013) 1 x Passfeder 10x5x5 (014) 4 x Zugstange M5x215 (015) 1 x O-Ring Flansch/Schild (019) Als Set verpackt | ET package: bearings and seals Package consists of: 1 x front bearing (003) 1 x rear bearing (004) 1 x waved ring (005) 1 x seeger ring (013) 1 x key 10x5x5 (014) 4 x tie rod M5x215 (015) 1 x O-ring flange/shield (019) Packed as a set |
| 004 | | | | |
| 005 | | | | |
| 013 | | | | |
| 014 | | | | |
| 015 | | | | |
| 019 | | | | |
| 007 | | 50014227 | ET-Paket: Druckflansch Paket besteht aus: 1 x Befestigungsring (007) 1 x Druckflansche (017) 1 x Flanschmutter (018) Als Set verpackt | ET package: Pressure flange Package consists of: 1 x tightening ring (007) 1 x pressure flange (017) 1 x tightening nut (018) Packed as a set |
| 017 | | | | |
| 018 | | | | |
| 008 | | 50014229 | ET-Paket: Klemmenkasten Paket besteht aus: 1 x Klemmenkasten mit Deckel (011) 1 x Deckeldichtung (009) 1 x Bodendichtung (008) 1 x Kondensator 45uF (012) Als Set verpackt | ET package: Terminal box Package consists of: 1 x terminal box with cover (011) 1 x cover gasket (009) 1 x bottom seal (008) 1 x capacitor 45uF (012) Packed as a set |
| 009 | | | | |
| 011 | | | | |
| 012 | | | | |
| 020 | | 50014230 | ET-Paket: Lüfter Paket besteht aus: 1 x Lüfter mit Bohrung (020) 1 x Lüfterdeckel (022) Als Set verpackt | ET package: Fan Package consists of: 1 x fan with hole (020) 1 x fan cover (022) Packed as a set |
| 022 | | | | |



Gewährleistungsbedingungen

Terms of warranty

Gewährleistungsbedingungen für Baugeräte wie Bohr- und Sägemaschinen sowie dazu gehörige Baugruppen

- 1.** Beanstandungen müssen uns unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 14 Tagen nach Ankunft des Gerätes schriftlich angezeigt werden. Ist diese Frist abgelaufen oder wird das beanstandete Gerät in Betrieb genommen und damit gearbeitet, so gilt das Gerät als abgenommen und damit mangelfrei. Versteckte Mängel sind unverzüglich nach deren Entdeckung, spätestens jedoch innerhalb von 6 Monaten nach Erhalt des Gerätes, schriftlich anzuzeigen.
- 2.** Wir gewährleisten die vertraglich vereinbarte Gebrauchsfähigkeit des von uns gelieferten Gerätes für einen Zeitraum von 12 Monaten. Die Frist beginnt mit dem Tag, an dem das Gerät bei dem Käufer angekommen ist. Unabhängig davon gilt unsere Lieferpflicht als erfüllt, sobald das Gerät unser Werk bzw. Lager verlässt. Eine Herstellergarantie übernehmen wir ausdrücklich nicht. Die zwingenden Bestimmungen des Produkthaftungsgesetzes bleiben unberührt.
- 3.** Verschleißteile unterliegen einer eingeschränkten Gewährleistung. Verschleißteile sind Teile, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch der Maschinen einer betriebsbedingten Abnutzung unterliegen. Die Verschleißzeit ist nicht einheitlich definierbar, sie differiert nach der Einsatzintensität. Die Verschleißteile sind gerätespezifisch entsprechend der Betriebsanleitung des Herstellers zu warten, einzustellen und ggf. auszutauschen. Ein betriebsbedingter Verschleiß bedingt keine Mängelansprüche. Verschleißteile für die in der Betriebsanleitung erwähnte Maschinen wie Kernbohr-, Sägemaschinen und Sondermaschinen sowie dazugehörige Baugruppen allgemein (soweit vorhanden):

- Vorschub- und Antriebselemente wie Zahnstangen, Zahnräder, Ritzel, Spindeln, Spindelmutter, Spindellager, Seile, Ketten, Kettenräder, Riemen
- Dichtungen, Kabel, Schläuche, Manschetten, Stecker, Kupplungen und Schalter für Pneumatik, Hydraulik, Wasser, Elektrik, Kraftstoff
- Führungselemente wie Führungsleisten, Führungsbuchsen, Führungsschienen, Rollen, Lager, Gleitschutzauflagen
- Spannelemente von Schnelltrennsystemen
- Spülkopfdichtungen
- Gleit- und Wälzlager die nicht im Ölbad laufen
- Wellendichtringe und Dichtelemente
- Reib- und Überlastkupplungen, Bremsvorrichtungen
- Kohlebürsten, Kollektoren / Anker
- Hilfs-, Betriebsstoffe
- Leichtlöseringe
- Regelpotentiometer und manuelle Schaltelemente
- Befestigungselemente wie Dübel, Anker und Schrauben
- Sicherungen und Leuchten
- Bowdenzüge
- Lamellen
- Membranen
- Zündkerzen, Glühkerzen
- Teile des Reversierstarters wie Anwerfseil, Anwerfklinke, Anwerffrolle, Anwerffeder
- Abdichtbürsten, Dichtgummi, Spritzschutzlappen
- Filter aller Art
- Antriebs-, Umlenkrollen und Bandagen
- Seilschlagschutzelemente
- Lauf- und Antriebsräder
- Wasserpumpen
- Schnittguttransportrollen
- Bohr-, Trenn- und Schneidwerkzeuge
- Energiespeicher

4. Bei berechtigter Beanstandung können wir nach eigener Wahl das Gerät gebrauchsfähig machen und/oder gegen Rückgabe des Gerätes Ersatzlieferung vornehmen. Ersetzte Teile bzw. Geräte gehen in unser Eigentum über.

5. Eine Beanstandung ist schriftlich unter Angabe von Maschinenummer, Rechnungsnummer und -datum vorzunehmen.

6. Eine Ausbesserung erfolgt im Lieferwerk. Bei Reparaturarbeiten, die nur nach zwingender vorheriger Zustimmung von uns auf Wunsch des Käufers bei diesem oder bei einem Dritten durchgeführt werden dürfen, trägt der Käufer die hierdurch entstehenden Mehrkosten des Monteurs und etwaiger Hilfskräfte. Die Gewährleistung erlischt, wenn der Käufer selbst oder dritte, nicht autorisierte, Personen Eingriffe am Kaufgegenstand vornehmen.

7. Falls der Austausch von Baugruppen oder Bauteilen durch den Käufer oder Dritte ausdrücklich mit uns vereinbart wurde, kann die eventuelle Anerkennung des Gewährleistungsfalles erst nach der Rücksendung und Überprüfung der beanstandeten Teile durch uns erfolgen.

8. Der Käufer hat im Rahmen der gesetzlichen Regelungen nur dann das Recht zum Rücktritt vom Vertrag, wenn wir eine Nachbesserung oder Ersatzlieferung gem. Ziff. 4 trotz Vorliegen eines Mangels verweigern oder eine uns hierzu gesetzte angemessene Frist fruchtlos verstreicht. Bei einem nur unerheblichen Mangel hat der Käufer lediglich ein Minderungsrecht. Im Übrigen ist eine Minderung des Kaufpreises ausgeschlossen.

Für Schadensersatz aufgrund eines Mangels und Mangelfolgeschäden haften wir nicht; es sei denn, diese treten aufgrund von uns zu vertretenden Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit auf.

9. Es wird keine Gewähr übernommen für Schäden, die aus den nachfolgenden Gründen entstanden sind:

- a) fehlerhafte Installation,
- b) unsachgemäße Bedienung oder Überbeanspruchung,
- c) dauernde Überlastung, die zu Schäden in den Wicklungen des Ankers und der Feldspule führen,
- d) äußere Einwirkungen, z. B. Transportschäden oder Schäden durch Witterungseinflüsse oder sonstige Naturerscheinungen,
- e) Verwendung von Ergänzungs- und Zubehörteilen, die nicht mit unseren Geräten abgestimmt sind.

10. Bei Anlass zur Beanstandung eines Diamant-Werkzeuges ist dieses sofort aus der Maschine zu nehmen! Zur Wahrung von Interessen und um eine sachgerechte Prüfung durchführen zu können, ist eine Segmenthöhe von mindestens 20 % erforderlich. Bei Nichtbeachtung gehen eventuelle Ersatzansprüche verloren!

11. Werden von uns Gewährleistungsansprüche erfüllt, so wird dadurch weder die Gewährleistungsfrist verlängert noch eine neue Gewährleistungsfrist für das Gerät in Lauf gesetzt. Die Gewährleistungsfrist für eingebaute Ersatzteile endet nicht früher und nicht später als die für das Gerät.

12. Im Übrigen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

13. Erfüllungsort und ausschließlicher Gerichtsstand ist für beide Teile Celle.

CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH, Celle

Terms of warranty

1. Complaints must be submitted without delay, however, within 14 days following the arrival of the device at the latest. If this deadline has expired, or if the device complained about is put into operation and used for work, then the device complained about shall be considered accepted and therefore free of faults. Hidden defects must be reported in writing immediately after being discovered, however at the latest within 6 months of the receipt of the device.

2. We guarantee the agreed usability of the device delivered by us for a period of 12 months, the term beginning on the day the device arrives with the buyer. Irrespective of this, our obligation shall be considered as fulfilled, as soon as the goods are despatched from our works/warehouse. In no case do we assume a producers' guarantee. The mandatory regulations of the law for product liability remain untouched.

3. Wearing parts are subject to a limited warranty. Wearing parts are parts subject to operation-related wear during proper use of the device. The rate of wear cannot be uniformly defined and differs according to the intensity of use. The wearing parts must be adjusted, maintained and, if necessary, replaced for the specific device in accordance with the manufacturer's operating manual. Operation-related wear is not a reason for claims to defects.

Wearing parts for the construction devices such as core drilling and sawing machines and special machinery as well as related general assemblies (if available):

- Feed and drive elements such as toothed racks, gear wheels, pinions, spindles, spindle nuts, spindle bearings, wires, chains, sprockets, belts
- Seals, cables, hoses, packings, gaskets, plugs, couplings and switches for pneumatic, hydraulic, water, electricity, fuel systems
- Guide elements such as guide strips, guide bushes, guide rails, rollers, bearings, sliding protection supports
- Clamping elements for quick release systems
- Flushing head seals
- Slide and roller bearings that do not run in an oil bath
- Shaft oil seals and sealing elements
- Friction and safety clutches, braking devices
- Carbon brushes, collectors/armatures
- Consumable operating materials such as fuels, lubricants, coolants etc.
- Easy-release rings
- Control potentiometers and manual switching elements
- Securing elements such as dowels, anchors, screws and bolts
- Fuses and lamps
- Bowden cables
- Commutators
- Diaphragms
- Spark plugs, glow plugs
- Parts of the reversing starter such as the starting rope, starting pawl, starting roller and return spring
- Sealing brushes, rubber seals, splash protection cloths
- Filters of all kinds
- Drive and guide wheels/pulleys and associated rubber tyres
- Cable wire protection elements
- Drive and travel wheels
- Water pumps
- Cut-material transport rollers
- Drilling, separating and cutting tools
- Energy storage devices

- 4.** In case of a justified complaint, we can choose to repair the device and/or to provide a replacement against return of the device. Replaced parts or devices become our property.
- 5.** A complaint has to be filed in writing, stating machine number, invoice number and date.
- 6.** Improvements shall always be carried out at the delivery plant. Repair work requested by the buyer to be carried out on his or a third party's premises, needs prior consent by us. The resulting costs of the mechanic and any other assistants are borne by the buyer. The warranty expires, if the customer or any other, unauthorized person, interfere with the purchased device.
- 7.** If the replacement of assemblies or components by the buyer or others has been expressly arranged with us, any possible recognition of the warranty case cannot be given by us until after the defective parts have been returned to us and inspected by us.
- 8.** According to the statutory regulations the buyer is only entitled to cancel a contract, if we refuse improvements or the supply of replacements acc. to fig. 4 even though a defect has been proven, or a deadline that we have been given has elapsed unfulfilled. If only a minor defect has occurred, the buyer is merely entitled to an abatement of the purchase price, which in any other case is excluded. We are not liable for compensation on account of a defect or damages subsequent to a defect, unless these occur on account of an intention or a negligence which we are responsible for.
- 9.** No guarantee is assumed for damages that have arisen of the following reasons:
 - a) faulty installation,
 - b) improper use or overstressing,
 - c) permanent overload, leading to damages to coils or the windings of armatures,
 - d) extraneous causes, e. g. transport damages, climatic influences or other natural phenomena,
 - e) use of integral or accessory parts that are not suitable/adjusted to our devices.
- 10.** If there is reason for complaint about a diamond tool(s) must be removed from the machine immediately! To protect your interests and to conduct a proper inspection, a segment height of at least 20 % (of height in new condition) is required. Failure to observe this will lead to any claims to replacement that you may be voided!
- 11.** If warranty claims are satisfied by us, then this neither extends the warranty period nor does it begin a new warranty period for the device. The warranty period for installed spare parts shall end no sooner or later than the warranty period for the device.
- 12.** Otherwise, our complete terms of sale and delivery apply.
- 13.** The place of performance and venue for both parties is Celle, Germany.

CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH, Celle
Celle, Germany

Status: January 2005



Diamant-Werkzeuge
Diamond tools

Tischsägen
Table saws

Fugenschneider
Joint cutters

Kernbohrtechnik
Core drilling technology

Wandsägen
Wall saws

Seilsägetechnik
Wire saw technology

CEDIMA® Diamantwerkzeug-
und Maschinenbaugesellschaft mbH
Siedemeierkamp 5 • 29227 Celle / Deutschland

Tel. +49 (0) 51 41-88 54-1 00

Fax +49 (0) 51 41-88 54-1 11

www.cedima.com • info@cedima.com